

## Collection of Semen Analysis Sample

### Instructions:

1. The date and time of Semen Analysis is booked by your doctor's office.  
**NOTE:** If the sample is for INFERTILITY it is recommended that the semen sample be collected following three days of abstinence (no sexual activity).
2. Your sample must be collected on the booking date/time only. Deliver within one hour from collection to the Specimen Collection Department at the Dr Everett Chalmers Regional Hospital / Upper River Valley Hospital. They will accept, register and apply a bar code label. **DO NOT DROP OFF THE SAMPLE WITHOUT REGISTERING.**  
**NOTE:** There is no facility for collection at the hospital, so the sample should be collected at home.
3. The sample **MUST** be obtained by masturbation and ejaculated into a clean wide-mouth plastic container. **DO NOT** collect the sample in a condom. **DO NOT USE** a lubricant (i.e. Vaseline, personal lubricant).
4. On the sample container write your:
  - First and Last name
  - Medicare number
  - Doctor's name
  - The date and time of collection of the sample**NOTE:** Unlabelled samples cannot be processed.
5. **TIGHTEN** the sample container's cover securely and return to the zip-lock bag. Seal the zip-lock bag.
6. Keep the sample container close to body temperature. It is recommended keeping the container in a pocket near your body.  
**NOTE:** Your sample is delicate, do not expose it to temperatures lower than room temperature or higher than body temperature.

## Collecte d'un échantillon de sperme aux fins d'analyse

### Directives :

1. La date et l'heure de l'analyse de sperme sont fixées par le bureau de votre médecin.  
**NOTE :** Si l'échantillon vise à étudier des problèmes d'INFERTILITÉ, il est recommandé de pratiquer l'abstinence (aucune activité sexuelle) durant trois jours avant de produire l'échantillon.
2. Votre échantillon doit être prélevé précisément à la date et à l'heure prévues de votre rendez-vous de dépôt. Vous devez livrer l'échantillon au service de collecte d'échantillons à l'Hôpital régional Dr Everett Chalmers / à l'Hôpital du Haut de la Vallée dans l'heure suivant la collecte. Le service fera la réception et l'inscription de l'échantillon et collera sur le pot une étiquette avec un code-barre. **VOUS NE DEVEZ PAS DÉPOSER VOTRE ÉCHANTILLON AU SERVICE SANS LE FAIRE INSCRIRE.**  
**NOTE :** Vous devrez produire l'échantillon à la maison puisque nous ne disposons d'aucun endroit où produire l'échantillon à l'hôpital.
3. L'échantillon doit **ABSOLUMENT** être produit par masturbation et l'éjaculation doit se faire directement dans le contenant de plastique à grande ouverture. **N'ÉJACULEZ PAS DANS UN CONDOM** pour recueillir l'échantillon et **N'UTILISEZ PAS** de lubrifiant (p. ex. Vaseline, lubrifiant personnel).
4. Sur le pot qui contient votre échantillon, inscrivez :
  - votre prénom et votre nom;
  - votre numéro d'assurance-maladie;
  - le nom de votre médecin;
  - la date et l'heure auxquelles vous avez prélevé l'échantillon.**NOTE :** Les échantillons sans étiquette ne seront pas traités.
5. Assurez-vous que **LE COUVERCLE EST BIEN VISSÉ** sur le pot et mettez-le dans le sac de type Ziplock. Scellez le sac.
6. Gardez l'échantillon à une température semblable à la température corporelle. Pour ce faire, il est recommandé de garder le pot dans une poche près de la surface de votre corps.  
**NOTE :** L'échantillon peut se détériorer facilement. Ne l'exposez pas à une température plus froide que la température ambiante à l'intérieur ni à une température plus chaude que la température corporelle.